

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Первякова Светлана Валерьевна
Должность: Директор колледжа СКФУ в г. Ставрополе
Дата подписания: 18.06.2026 11:51:08
Уникальный программный ключ:
63a18c373da05c089b08fcc89c468af301900f17

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего
образования
«Северо-Кавказский федеральный университет»
Колледж СКФУ в г. Ставрополе

УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана медико-
биологического факультета
Лиховид А.А.

**МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ
К ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

ОП.03 Основы латинского языка с медицинской терминологией

Специальность	<u>34.02.01</u>	<u>СЕСТРИНСКОЕ ДЕЛО</u>
	код	наименование специальности
Форма обучения	<u>очная</u>	
	очная, заочная, очно-заочная	

Ставрополь

Пояснительная записка

Цель изучения дисциплины: углубить и систематизировать у будущего специалиста- провизора знания по фармацевтической и медицинской латинской терминологии, подготовить терминологически грамотного провизора, специалиста в области фармации, легко ориентирующегося в содержании профессиональной терминологии, владеющего прочными навыками в произношении и применении латинских терминов, а также терминов греко- латинского происхождения в транскрипции на русском и латинском языках.

Теоретические задачи:

- владение базовыми знаниями по латинской грамматике, которые требуются для понимания и грамотного использования терминов фармацевтических и медицинских на латинском языке;
- формирование терминологической грамотности, выражающейся в знании основ профессионально языка.

Практические задачи:

- 1) обучение основам латинской грамматики;
- 2) привитие навыков и умений в произношении латинских звуковых комплексов, беглом чтении и понимании значений отдельных словообразующих элементов;
- 3) обучение способам словообразования и основным принципам конструирования производных и сложных терминов;
- 4) научение фармацевтической, в том числе химической номенклатуре и правилам выписывания и оформления рецептов на русском и латинском языках;
- 5) формирование у студентов специального лексического минимума фармацевтической и медицинской латыни на уровне долговременной памяти.

Воспитательные задачи:

- формирование коммуникативной компетентности, путём использования интерактивных форм обучения;
- формирование коллектива и групповой сплоченности, в ходе организации групповых форм учебной работы.
-

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать: – основную фармацевтическую и медицинскую терминологию на латинском языке (900 лексических и словообразовательных единиц на уровне долговременной памяти в качестве активного словарного запаса);
– общие основы словообразования международных непатентованных и тривиальных наименований лекарственных средств.

Уметь: – переводить с русского языка на латинский и с латинского языка на русский фармацевтические и медицинские термины;
– выполнять задания на определение общего смысла и на конструирование фармацевтических и медицинских терминов по терминологическим элементам;
– обладать навыками чтения и письма на латинском языке фармацевтических терминов и рецептов.; грамотно писать рецепты, переводить их с русского языка на латинский и с латинского языка на русский.
– образовывать на латинском языке наименования химических соединений

(оксидов, солей, кислот).

– вычленять в составе наименований лекарственных средств частотные отрезки, несущие определённую типовую информацию о лекарстве.

Владеть: – навыками чтения и письма на латинском языке фармацевтических и клинических терминов и рецептов, химических соединений (оксидов, кислот, солей);

– перевода без словаря с латинского на русский и с русского на латинский рецептов и фармацевтических и медицинских терминов.

Тема 1.1 Введение. История латинского языка. Латинский алфавит **Выучите латинские изречения**

Similia similibus curantur.

Подобное лечится подобным.

Contraria contrariis curantur.

Противоположное лечится
противоположным.

Festina lente.

Торопись медленно.

Тема 1.2 Фонетика. Правила постановки ударения

Цель: развитие и закрепление навыков правильного ударения при произношении слов на латинском языке, при профессиональном общении с употреблением терминов и номенклатурных наименований фармацевтических объектов на латинском языке.

Форма контроля СРС: беседа

Задания для самостоятельной работы:

I. Вставьте пропущенные слова

1. Практически для правильной постановки ударения нужно знать длительность...слога.
2. Если Вы хорошо усвоили правила краткости, то не поставите ударение на гласном, за которым следует...
3. Гласный звук всегда долгий перед ..., а также перед буквами ... или ...
4. Знаками долготы или краткости Вы должны пользоваться только в том случае, если за гласным...

II. Поставьте ударение и объясните длительность предпоследнего слога.

Brassicaceae

Urtica dioica

Inula helenium

Pachycarpinum

Betula

Quercus petraea

Zincum

Kalanchoe

Matricaria Retinolum

Eleutherococcus

Chamomilla hydrojodidum

Absinthium

magister

Digitalis fer-

Leuzea

Frangula

ruginea

Potentilla,

quantum satis

Rubus idaeus

Hydrolysinum

Belladonna

racemosa

Antipyrinum

Giycyrrhiza glabra

Морфология. Глагол. Четыре спряжения.

Цель: углубление, расширение и детализация знаний об элементах грамматики латинского и древнегреческого языков, о применении глаголов и глагольных форм в фармацевтической и медицинской терминологии; развитие и закрепление навыков правильного произношения слов на латинском языке; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: тестовый контроль

Задания для самостоятельной работы:

I. Определите, от каких латинских глаголов происходят следующие заимствованные слова в русском языке:

стерилизация, экстрагент, фильтр, фильтрация, финал, перколятор (прибор), перколяция (техническая операция), мацерация (техническая операция), студент, доцент, препарат, лаборатория, аудитория, рефрижератор, инфундирка, лекция, лектор, контузия, формация, сигнатура (обозначение), валериана, консервант, репетитор, репетиция, экстракция, линимент (жидкая мазь).

II. Переведите короткие предложения, лишь в необходимых случаях обращаясь к словарю.

А. С латинского: 1. Adhibete caute. 2. Diu coque, tum refrigera et cola. 3. Primum praepara, deinde da. 4. Nota bene! 5. Festina lente. 6. Vivere est cogitare. 7. Divide et impera. 8. Noli nocere. 9. Noli infundere. 10. Sume medicamentum per se (в чистом виде). 11. Salve, collega! 12. Vale et ama me.

Б. С русского: 1. Быстро приготовь и раздели. 2. Переверни! 3. Растворите, затем профильтруйте. 4. Тщательно взболтайте и налейте. 5. Быстро простерилизуйте.

Задания для самостоятельной работы:

I. Определите спряжение и образуйте формы повелительного наклонения:

studēre – изучать, laborāre – работать, punīre – наказывать, salvēre – здравствовать, excusāre – извинять, legēre – читать.

II. Переведите на русский язык.

valere, praeparāre, audīre, repetēre, valēre, refrigerēre, vivere, addēre, scribere, linīre, dividere, cogitāre.

Выучите латинские изречения

Similia similibus curantur.

Подобное лечится подобным.

Contraria contrariis curantur.

Противоположное лечится
противоположным.

Festina lente.

Торопись медленно.

Тема 2.1.Имя существительное. Имя прилагательное

Цель: углубление, расширение и детализация знаний о существительных первого склонения, формирование лексического минимума для построения

терминологических и номенклатурных биологических моделей; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: практическое занятие с использованием интерактивных упражнений и творческих заданий

Задания для самостоятельной работы:

I. Дополните следующие предложения:

1. Не определив предварительно к какому склонению относится данное существительное, его нельзя склонять, т.е. изменять по ...и ...
2. Запоминать имена существительные надо только в ...
3. существительные разных склонений могут иметь одинаковые окончания в именительном падеже. Нельзя определять тип склонения по окончанию именительного падежа, а надо только по ...
4. Каждое склонение имеет свои специфические падежные окончания в единственном ... и множественном ...

II. Укажите несколько правильных ответов:

1. Существительные 2 склонения:

1. skeleton, i
2. series,ei
3. trochanter,eris
4. fructus,us
5. lobus,i
6. analginum, i

2. Существительные 2 склонения:

1. sphincter,eris
2. lumbus,i
3. visus,us
4. radix, ix

1-е склонение. Винительный падеж прямого дополнения.

Цель: углубление, расширение и детализация знаний о существительных первого склонения, формирование лексического минимума для построения терминологических фармацевтических моделей; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: практическое занятие с использованием интерактивных упражнений и творческих заданий

Задания для самостоятельной работы

I. Просклоняйте письменно:

Herba, Convallaria, Althaea, Ephedra.

II. Переведите на русский язык, укажите прямое дополнение, несогласованное определение и подлежащее.

- 1.Valeriana, Convallaria, Ephedra, Mentha, Althaea. Convallaria plantae

sunt (есть, являются). 2. Lege pharmacopoeam. 3. Exsiccate gemmas Betulae. 4. Infundite aquam Amygdalarum. 5. Concide, contunde et tere herbam Ephedrae. 6. Salve, collega! 7. Vademecum (vademecum) (иди со мной). 8. Tinctura Paeoniae. 9. Herba Aervae.

Несогласованное определение.

Цель: углубление, расширение и детализация знаний о существительных первого склонения, несогласованных определениях; формирование лексического минимума для построения терминологических фармацевтических моделей; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: коллоквиум

Задания для самостоятельной работы:

I. Просклоняйте:

officina, Cassia, Schizandra, Senna, Ephēdra.

II. Переведите на русский язык.

A. Mucilāgo seminum Linī, Gemmae Betulae, Infusum fructuum Juniperi, Emulsum olei Ricini, Extractum Frangulae fluidum, Stilus Mentholi, Briketa foliorum Plantaginis, Radices Belladonnae, Tinctura, Pulvis extracti e sicci, Infusum foliorum Eucalypti, Tabulettae olei Menthae, Succus Aloes, Extractum Valerianae spissum, Tinctura Arnicae, Solutio Rheomacrodexi.

Б. 1. Tinctura Aloes. 2. Contere tabulettam et bibe cum aqua. 3. Monstra Cassiam seu Sennam. 4. Cola mixturam per telam. 6. Nolite praescribere tincturam Ephedrae. 7. Concide herbam Ephedrae. 8. E cathedra. 9. Ad litteram.

Предлоги. Союзы.

Цель: углубление, расширение и детализация знаний о предлогах и союзах, применяемых в латинском языке для построения терминологических фармацевтических и медицинских моделей; развитие культурно- нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: коллоквиум.

Задания для самостоятельной работы:

I. Просклоняйте письменно:

Fistula, Bromcamphora, massa baccarum, Tormentilla.

II. Прочитайте вслух и переведите на русский язык следующие термины: tinctura Sophorae; tabulettae Analgini; tinctura Valerianae; plantae; massa tabulettarum; e massa baccarum; pro rentgeno; in ampullis; plantae; contra tussim; per os; per rectum; tinctura Convallariae; succus Aloes cum Ferro; folium Kalanchoes; oleum Ricini.

III. Переведите на латинский язык:

плоды облепихи; таблетки фторхинолона; камедь аравийская; капли настойки пиона; с железом; с воском; в ампулах; для больных; цветки календулы; настойка софоры; трава мяты перечной; плоды абрикоса.

Тема 3.1. Правила выписывания рецептов. Химическая номенклатура.
Частотные отрезки в названиях лекарственных препаратов

Цель: формирование и развитие профессиональных навыков и закрепление знаний о рецепте, структуре и типах рецепта; развитие навыков заполнения рецептов; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: беседа с тестами и использованием интерактивных упражнений.

Задания для самостоятельной работы :

1. Ответьте на вопросы:

1. Какие дополнительные обозначения делает врач на рецепте при необходимости экстренного отпуска лекарства больному?
2. Какие дополнительные обозначения делает врач на рецепте, если лекарство необходимо отпустить несколько раз?
3. В каком падеже пишутся лекарственные средства в рецепте после слова *Rescīpe*?
4. Как указываются в рецептах дозы лекарственных веществ?
5. Какие лекарственные формы выписываются в винительном падеже единственного числа, а какие в винительном падеже множественного числа?
6. В каких формах ставится слово «*suppositorium*» после «*Rescīpe*» в единственном и множественном числе?
7. В каких формах ставится слово «*tabuletta*» после «*Rescīpe*» в единственном и множественном числе?
8. Как выписываются *гели, бальзамы, кремы, аэрозоли*?
9. Как выписывается словосочетание «*membranŭla ophthalmica*»?
10. Какие окончания имеют названия лекарственных средств после предлога *cum*?
11. Назовите известные Вам официальные лекарственные сборы.

Переведите рецепты на латинский язык в сокращенной форме:

Возьми: Кокаина гидрохлорида 1, 0

Тимола

Йодоформа по 1, 0

Раствора формальдегида 1 мл

Оксида цинка 7, 0

Вазелина 3, 0

Смешай, пусть получится паста

Выдай. Обозначь:

Запишите термины, в которых использованы названия лекарственных растений или их частей со сложной орфографией:

листья мяты перечной; брикет листа эвкалипта; экстракт полыни густой; свечи с облепиховым маслом; экстракт из кукурузных рылец;

Переведите на латинский язык:

раствор террилитина для ингаляций; суспензия прозерина для наружного употребления; таблетки солизима, растворимые в кишечнике; глазные пленки с фибринолизинном;

Запишите латинские эквиваленты:

аденозинтрифосфат; азатиопропин; амилнитрит; анестезин; апоморфин; бензилбензоат; викасол; галантамин; гексаметилентетрамин;

Переведите рецепты на латинский язык в сокращенной форме:

Возьми: Левомецетина-натрия сукцината растворимого 0, 5 для инъекций

Выдать такие дозы числом 5

Обозначить:

Переведите рецепты на латинский язык в сокращенной форме:

Возьми: Настоя корня алтея из 3, 0 – 100 мл

Натрия гидрокарбоната

Натрия бензоата по 1, 0

Нашатырно-анисовых капель 1 мл

Смешать. Выдать. Обозначить:

Переведите рецепты на латинский язык в сокращенной форме:

Возьми: Рыбьего жира 20 мл

Гелатозы 10, 0

Дистиллированной воды до 200 мл

Смешай, пусть получится эмульсия

Выдай. Обозначь:

Переведите рецепты на латинский язык в сокращенной форме:

Возьми: Новокаина 1, 25

Воды для инъекций 500 мл

Смешать. Простерилизовать!

Добавить асептически раствора адреналина

гидрохлорида 0,1% – X капель

Смешать. Выдать.

Обозначить:

Переведите рецепты на латинский язык в сокращенной форме:

Возьми: Раствора глюкозы 40% – 20 мл

Раствора аскорбиновой кислоты 5% – 5 мл

Кокарбоксилазы 0, 1

Раствора кальция глюконата 10 % – 10 мл

Смешай. Выдай.

Обозначь:

Переведите рецепты на латинский язык в сокращенной форме:

Возьми: Очищенного жидкого нафталина

Этилового спирта по 100 мл

Смешай. Выдай.

Обозначь:

Переведите рецепты на латинский язык в сокращенной форме:

Возьми: Горько-миндальной воды 5 мл

Бромида натрия 3, 0

Кодеина фосфата 0, 3

Смешай. Выдай.

Обозначь:

Переведите рецепты на латинский язык в сокращенной форме:

Возьми: Серы осажденной 6,0

Очищенного свиного жира до 30, 0

Смешай, пусть получится мазь

Выдай. Обозначь:

Переведите рецепты на латинский язык в сокращенной форме:

Возьми: Калия хлорида 3 мл

Инсулина 8 ЕД

Раствора магния сульфата 25 % – 10 мл

Раствора глюкозы 10 % – 250 мл

Смешать. Простерилизовать!

Выдать. Обозначить:

Определите значение терминов и значение термина в целом:

anthropologus; chimiotherapia; gynaecologus; pathoanatomista seu prosector; orthopaedia; rhinopathia; phthisiatria;

Добавьте недостающие элементы терминов:

осмотр внутренней поверхности глаза с помощью офтальмоскопа; ...scopia

графическая регистрация изменений во времени объема вдыхаемого и выдыхаемого воздуха; spiro...

врач-специалист по лечению болезней пожилого и старческого возраста; ...iater

совокупность результатов качественного и количественного исследования крови; ...gramma

заболевание молочной железы; mast...

Составьте в словарной форме термины со следующим значением:

врач-специалист по лечению заболеваний уха, горла и носа; рентгеновское исследование головного мозга; раздел клинической медицины, посвященный лечению заболеваний нервной системы; измерение окружности грудной клетки и разности ее размеров при вдохе и выдохе;

Запишите в словарной форме латинские эквиваленты терминов и объясните их значение:

акупунктура; акушер-гинеколог; антропология; гематолог; гериатрия; геронтология; гинекология;

Переведите многословные термины:

palpatio et percussio hepātis; tonometria arteriālīs; analyses sanguinis et urinae; status functionālis organōrum; centrum diagnosticum; observation obstetrica;

Переведите:

кровь из вены для анализа; глубокая пальпация живота; санация полости рта; лучевая и ультразвуковая диагностика; острый живот;

Определите значение терминов, составляющих термин, и значение термина в целом:

allergia; mastopathia; acrocephalia; autoinfectio; acrophobia; photophobia; apathia; podagra; monoplegia;

Добавьте недостающие элементы терминов:

склонность к судорогам ...philia

грибковое заболевание кожи dermat...

расстройство вкусовых ощущений ...geusia

болезненное пристрастие к ядовитым веществам toxic...

временная остановка (отсутствие) дыхания ...pnoe

Составьте в словарной форме термины со следующим значением:

наличие только одного пальца кисти или стопы; метод лечения, заключающийся во введении больному его же крови; расстройство питания костной ткани; отсутствие звучности голоса;

Запишите в словарной форме латинские эквиваленты терминов и объясните их значение:

флеботромбоз; аллерген; алерголог; алопеция; амелия; ангиоспазм; анурия; антипатия; антропогенный;

Определите словарную форму и переведите:

insultus thromboticus; immobilitas pupillarum; dyskinesia ductuum biliferorum; diarrhoea epidemica; ileus congenitus; incompatibilitas medicamentorum pharmaceutica;

Определите словарную форму и переведите многословные термины:

патологическая подвижность; наследственная семейная гематурия; диабетическая кома; токсикозы беременных;

Определите значения терминов и значение термина в целом:

leucocytus; microgenia; orthodontia; haematomyelia; tachyphagia; adentia; odontogenus; melanoderma;

Добавьте недостающие термины-элементы:

повышенное содержание лейкоцитов ...osis

ненормально длинные и тонкие (паучьи) пальцы arachno...

кровотечение из языка gloss...

кроветворение haem...

замедленное, редкое дыхание ...пноё

Образуйте в словарной форме термины со следующим значением:

пониженное артериальное давление; переполнение кровью какого-то участка тела; боль в

мышцах; укорочение пальцев кисти или стопы; рентгенография спинного мозга;

Запишите в словарной форме латинские эквиваленты терминов и объясните их значение:

акротизм; аподия; арахнодактилия; астения; асфиксия; биопсия; брадикинезия; гематурия;

гипергия;

Переведите словосочетания:

oligophrenia microcephalica vera (falsa); myopathia congenita; struma radīcis linguae; medicamentum

celēre (lentum); odontogenēsis imperfecta;

Переведите словосочетания:

гипертрофия нёбных миндалин; межрёберная невралгия; атрофия кожи белая; гиперплазия

шейки матки;

Определите значение терминов-элементов и значение термина в целом:

dacryocystitis; dysmenorrhoea; lipaemia; hypersalivatio seu sialorrhoea;

pyosalpinx; galactostasis; cystographia; polioencephalitis; xanthopsia;

Добавьте недостающие ТЭ:

воспаление клетчатки около мочевого пузыря ...itis

самопроизвольное истечение молока из молочных желез ...rthoea

боль в слезной железе dacry...

кишечное кровотечение enter...

воспаление потовых желез hidr...

Составьте в словарной форме термины со следующим значением:

водянка брюшной полости; скопление в плевральной полости лимфы, гноя и воздуха;

повышенное содержание воды в крови;

Запишите в словарной форме латинские эквиваленты терминов и объясните их значение:

аденоцит; анасарка; анурия; асцит; ахилия; галактостаз; гемартроз; гидраденит; гидрартроз; гидроз; гидроцеле; гидроцефалия;

Переведите словосочетания:

enterocytus cum granulīs acidophilicis; hidrōsis intermittens; febris biliāris gravis seu haemoglobinurica; pleuritis sicca benigna;

Переведите словосочетания:

гнойное воспаление; хронический панкреатит; внутренний генитальный эндометриоз; врожденный асцит;

Определите значение терминов и объясните их значение в целом:

cardiosclerōsis; vasodilatatio; morphologia; adenocarcinoma; typhlectasia; galactocēle; rhinolithus; osteoporōsis; symblepharon;

Допишите недостающие ТЭ:

воспаление слепой кишки ...itis

врач-специалист по особенностям физиологии и патологии новорожденных neonat...

патологическое уплотнение кожи с последующей атрофией пораженных участков ...dermia

желчнокаменная болезнь chole...

расщелина верхней челюсти gnath...

Составьте в словарной форме однословные термины со следующим значением:

сыпь по наружным оболочкам; венный камень; боль в позвоночнике; расщелина мочевого пузыря; сжимающая боль в области сердца;

Запишите в словарной форме латинские эквиваленты терминов и объясните их значение:

аденокарцинома; аневризма; атеросклероз; бронхолитиаз; бронхоэктаз; галактоцеле; вазодилатация; гангрена; гнатосхизис;

Переведите словосочетания:

granuloma corporis alieni; labium fissum (leporinum) seu cheiloschisis; faux lupina seu cheilognathopalatoschisis; pemphigus vulgaris;

Переведите многословные термины:

язвенный колит; доброкачественная семейная хроническая пузырчатка; сифилитическая аневризма аорты; осложненная язва двенадцатиперстной кишки;

Определите значение терминов и объясните их значение в целом:

hysteropexia; neurorrhaphia; gastrostomia; lithotripsia; rhinoplastica; microchirurgia; pneumolysis; salpingoscopia; splenectomy; cholecystostoma;

общее название методов лечения, основанных на

применении низких температур ...therapia

вскрытие брюшной полости ...tomy

раздел хирургии, разрабатывающий методы применения и технику наложения повязок ...urgica

пластическая операция роговицы ...plastica

Составьте однословные термины со следующим значением:

наука, изучающая закономерности образования и развития зародыша; вскрытие вены;

пересадка органов или тканей от животного к человеку; удаление части органа или анатомического образования;

Запишите в словарной форме латинские эквиваленты терминов и объясните их значение:

аденотомия; гастростома; гиперкератоз; гомеостаз; декапсуляция; десмургия;

изотрансплантация; имплантация; кардиолиз;

combustio oesophagi chemica;

Переведите на латинский язык многословные термины:

сдавление головного мозга; кесарево сечение; открытая черепно-мозговая травма; смещение костных обломков;

Переведите на русский язык термины:

subluxatio in articulationibus intervertebralibus; extraction corporis alieni; decapsulatio renis sinistri; vulneratio thoracis penetrantes; fissura et ruptura cum laesione capsulae;

Переведите на латинский язык многословные термины:

реплантация левой кисти; эквисперация глаза; желудочнокишечный свищ; отслойка стекловидного тела.

Тема 4.1 Клиническая терминология. Терминологическое словообразование.

Профессиональные термины в сестринском деле.

Греко-латинские терминологические элементы (ТЭ).

Цель: расширение и детализация представлений о значении латинского и древнегреческого языков для патолого-физиологической, патолого-анатомической и клинической терминологии при изучении способов и средств словообразования при конструировании медицинских терминов.

Форма контроля СРС: семинар-беседа с применением интерактивных упражнений

Задания для самостоятельной работы

I. Выделите терминологические элементы, укажите значение терминов: vesicographia, gynaecophobia, dysplasia, hysterectomy, myeloma, myelotomy, physiotherapy, phlebographia, physiologist, strumectomy, urolithus, cholelithiasis, myoma, amnesia, adenocarcinoma, perimetritis, enteropathy, achlorhydria, enterorrhaphy, colonoscopy.

Тема 4.1 Клиническая терминология. Терминологическое словообразование.

Профессиональные термины в сестринском деле

Запишите термины на латинском языке:

флебограмма, фагоцит, физиология, ахилия, флеболит, энтероррагия, хейлопластика, хилоторакс, энцефалопатия, дискинезия, миопатия, гидрофобия, дисфагия, гнатопластика, гастроэнтероколит, гинекология, гиперкератоз, гипохлоргидрия, маммография.

2-е склонение: падежные окончания. Характерные особенности среднего рода.

Цель: углубление, расширение и детализация знаний о существительных второго склонения, формирование лексического минимума для построения терминологических и номенклатурных биологических моделей; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: просеминар с элементами творческих заданий

Задания для самостоятельной работы

I. Просклоняйте: morbus, succus, Anisum, medicamentum.

II. Просклоняйте устно: глина, масло.

III. Переведите на латинский язык: соки, плоды, аэрозоли, линименты, пластыри; гранулы листьев подорожника; таблетка «Темпалгин»; свечи «Бетиол»; раствор валидола; таблетки «Викаир»; теофедрин в таблетках; раствор дипрофилина в ампулах; экстракт валерианы в таблетках.

Фамилии в названиях препаратов. Словообразовательная модель патолого-физиологических, клинических терминов.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о фамилиях в названиях лекарственных препаратов; формирование лексического минимума для конструирования патолого-физиологических и клинических терминов; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: коллоквиум

Задания для самостоятельной работы:

I. Образуйте термины со следующими значениями:

лечение при помощи природных и искусственных факторов; железистая клетка передней доли гипофиза; удаление роговицы; рентгеновский снимок венозной сети, специалист в области науки о нормальных жизненных процессах в организме.

II. Укажите значение терминов:

enterocolitis, toxicosis, electroencephalogramma, emphysema, thrombophilia, cholelithiasis, synergismus, dysenteria, thrombophlebitis, paracystitis, perimetritis, typhlotomia, hyperkinesia, atrophia, proctorrhagia, enterolithus, elephantiasis, fibroma.

Номенклатура лекарственных средств. 1-я типовая группа (наименования сырья и продуктов первичной обработки).

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о номенклатуре лекарственных препаратов; формирование лексического минимума по 1-й типовой группе: наименованиям сырья и продуктов первичной обработки; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: конкурс рецептов

Задания для самостоятельной работы:

I. Просклоняйте устно: плод паслена, сироп шиповника, лист мяты.

II. Переведите на латинский язык многословные фармацевтические термины:

Цветки пижмы, лист красавки, мятная вода, трава тимьяна, лист подорожника; настойка ландыша, настой ромашки, отвар коры дуба; кора калины, плоды черники, ягоды можжевельника, пшеничный крахмал, касторовое масло, картофельный крахмал.

Номенклатура лекарственных средств. 2-я типовая группа (вытяжки из растительного сырья). Понятие о научной ботанической номенклатуре. Названия растений в номенклатуре лекарственных средств.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о номенклатуре лекарственных препаратов; формирование лексического минимума по 2-й типовой группе: наименованиям вытяжек из растительного сырья; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: беседа с применением интерактивных упражнений и творческих заданий

Задания для самостоятельной работы

I. Переведите на русский язык:

1. Folium Arnicae montanae; folium Daturae innoxiae; folium Plantaginis, folium Cassiae acutifoliae, folium Farfarae.

2. Tinctura Leonuri, tinctura Polygoni; tinctura Calendulae officinalis.

3. Fructus Daturae, fructus Crataegi, fructus Frangulae.
4. Herba Thymi vulgaris; herba Gnaphalii, herba Hyperici, herba Achilleae.
5. Decoctum foliorum Sennae, decoctum corticis Quercus, decoctum radicis Althaeae.
6. Extractum Polygoni, extractum Bistortae, extractum Frangulae, extractum Belladonnae.
10. Flores Crataegi sanguineae, flores Calendulae, flores Matricarii.

II. Переведите на латинский язык:

1. Возьми: Настойки мяты 8 мл
Настойки полыни 12 мл Настойки
валерианы 16 мл Настойки
пустырника 16 мл Смешай. Выдай.
Обозначь.
2. Возьми: Настоя цветков ромашки 15,0-200мл Выдай.
Обозначь.
3. Возьми: Настоя цветков бессмертника 10,0-200 мл Выдай.
Обозначь.

Номенклатура лекарственных средств (продолжение).

Систематические и тривиальные наименования. Производящие и производные слова (основы). Неологизмы. Признаки мотивации. Способы словообразования. 3-я типовая группа: а) тривиальные наименования гликозидов и алкалоидов.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о номенклатуре лекарственных препаратов, систематическим и тривиальным наименованиям лекарственных средств, производящим и производным словам (основам), неологизмам; формирование лексического минимума по 3-й типовой группе: тривиальным наименованиям гликозидов и алкалоидов; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: беседа

Задания для самостоятельной работы

I. Напишите латинские транскрипционные эквиваленты: рутин, бронировал, гексаметилентетрамин, димеколин, кватерон, ментол, панкреатин, фурадонин, амиодарон, ципрофлоксацин, глутарал, спиронолактон, тримекаин, соматостатин, хондроитин.

II. Назовите русские транскрипционные эквиваленты: Aceclidinum, Phosphacolum, Polyglukinum, Polymyxinum, Mesphenalum, Thiospasminum, No- spa, Cyclosporinum, Celanidum. Lantosidum, Gosamycinum, Dicainum.

Номенклатура лекарственных средств (продолжение). 3-я типовая группа: б) тривиальные наименования синтетических лекарственных средств; частотные признаки. Основные требования при присвоении названий. 4-я типовая группа: а) торговые названия, товарные знаки. Мировая синонимия. Международные непатентованные наименования.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о номенклатуре лекарственных препаратов, тривиальным наименованиям лекарственных средств, частотным признакам, основным требованиям при присвоении названий, мировой синонимии, международным непатентованным наименованиям;; формирование лексического минимума по 3-й и 4-й типовым группам: тривиальным наименованиям синтетических лекарственных средств, торговым названиям, товарным знакам; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной

составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: беседа с элементами творческих заданий

Задания для самостоятельной работы

I. Напишите латинские эквиваленты INN; выделите общие основы и объясните их значение:

Левонэргестрел, прокаинамид, тримекаин, цефтазидим, цефалексин, тенотен, рибавирин, глибенкламид, сульфатуанидин, глибутид, диазепам, хлордиазепоксид.

II. Выделите в составе МНН общие основы и объясните их значение:

Cephazolinum, Cefotaximum, Fluorocortisonum, Resolutum, Endogestronum, Norgestrolum, Vinblastinum, Vincristinum, Procainum, Mycosolonum, Aethyloestradiolum, Tetracyclinum, Doxycyclinum, Digoxinum, Lidasum, Promedolum, Norgestrometum, Morphinum.

Номенклатура лекарственных средств (продолжение). 4-я типовая группа: б) наименования комбинированных препаратов, витаминов, гормонов, ферментных препаратов.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о номенклатуре лекарственных препаратов; формирование лексического минимума по 4-й типовой группе: наименованиям комбинированных препаратов, витаминов, гормонов, ферментных препаратов; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Организационная форма занятий: семинар-диспут

Задания для самостоятельной работы

I. Прочитайте вслух; объясните значения известных частотных отрезков и/или «общих основ» МНН. **Вам**

Thiopentalum-natrium, Hypothiazidum, Sulfamonomethoxinum, Iopagnostum, Thioacetazonum, Primotest, Androlin, Estroben, Laboestrin, Agovirin, Pabestrol, Acidum iopanoicum, Adicillin, Acepromazinum, Haemophobinum, Troxevasin.

II. Прочитайте вслух. Переведите.

1. Praeparata cum substantia «Atenololum» (INN) gruppi «Phenylacetamida» habent synonyma Apo-Atenol, Aten, Atenobene, Atenova, Atenosan, Atenol, Atcardil, Betacard, Vaskoten etc. 2. Ad morbos «Tetanus», «Diphtheria», contra meningococcus Benzylpenicillinum adhibetur. 3. Ophthalmologi morbos oculorum curant. 4. Cardiologi ad stenocardiam praescribunt praeparata: Perlinlanitum, Cardonit, Cordanum, Cordaronum, Cordafen, Cordaflex, Corinfar, Corpril, Olicard, Panangin, Thrombo-Ass®.

Имя прилагательное. Прилагательные первой группы. Несогласованное и согласованное определения. Порядок действия по согласованию.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний об имени прилагательном, о прилагательных первой группы, несогласованном и согласованном определении; формирование лексического минимума по прилагательным первой группы, несогласованным и согласованным определениям; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: семинар-дискуссия.

Задания для самостоятельной работы

I. Просклоняйте: вазелин желтый, сера очищенная, вода дистиллированная, лист резаный, настой охлажденный.

II. Переведите следующие словосочетания, различая согласованное и несогласованное определения:

1) облатки крахмальные, масса пилюльная, капсулы твердые и мягкие, березовые почки, отвар семян льна (несогласованное определение), белая глина;

2) сбор успокоительный, чай мочегонный, масляный экстракт плодов шиповника, медицинский спирт, красный стрептоцид, таблетки углч активированного, настойка ландышевая, пустырника настойка, рвотный орех (плод); таблетки тетрациклина, покрытые оболочкой.

4-я типовая группа: в) модели многочленных наименований.
Названия фармакологических групп. Частотные отрезки.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о номенклатуре лекарственных препаратов; формирование лексического минимума по 4-й типовой группе: многочленным наименованиям, названиям фармакологических групп, частотным отрезкам; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: беседа.

Задания для самостоятельной работы

I. Переведите на латинский язык:

Медицинский пластырь; сухой экстракт алоэ; смягчающая мазь; новокаиновые свечи; сбор аппетитный; серая ртутная мазь; таблетки ципрофлоксацина, покрытые оболочкой; сухой лактобактерин; пепсин кристаллический; сухой экстракт солодки; густой экстракт крушины; эмульсия нафталана (жидкого).

II. Переведите рецепты на латинский язык:

1. Возьми: Капсулы «Аевит» числом 30
Выдай.
Обозначь.
2. Возьми: Свечи «Фарматекс» числом 6
Выдай. Обозначь.
3. Возьми: Карандаш кровоостанавливающий числом 1
Выдай. Обозначь.

Прилагательные в ботанической номенклатуре. Названия семейств. Частотные отрезки. Исключения из правила о роде во 2-м склонении.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о прилагательных в ботанической номенклатуре, названиях семейств, частотных отрезках, исключениях из правила о роде во 2-м склонении; формирование лексического минимума по наименованиям лекарственных средств, содержащих прилагательные ботанической номенклатуры; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: «Интеллектуальная дуэль»

Задания для самостоятельной работы:

I. Образуйте стандартные названия семейств: капустные, пасленовые, розоцветные, хвоцевые.

II. Переведите письменно: сироп шиповника обыкновенного, сахарный сироп, настой плодов черники обыкновенной; вязкий экстракт красавки.

III. Просклоняйте: роза майская, шиповник собачий.

Международная химическая номенклатура (соли). Названия кислых солей, основных солей. Представление о так называемом "старом" способе в химической номенклатуре. Названия солей (закрепление). Греческие числительные префиксы в химической номенклатуре. Названия некоторых углеводов и радикалов.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о Международной химической номенклатуре на латинском языке; формирование лексического минимума по наименованиям солей, кислых и основных солей; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Организационная форма занятий: коллоквиум

Задания для самостоятельной работы:

I. Переведите:

Tetracyclini hydrochloridum, Barii chloridum, Lithii carbonas, Sulfalenum, Natrii hydrocarbonas, Kalii iodidum, Synoestrolum, dipropionas, Natrii tetraboras, Ferri sulfas, Kalii arsenas, Lithii sulfas.

II. Образуйте латинские названия химических соединений: ртути гидрохлорид, эстрадиола дипропионат, тестостерона ацетат, лития гидрохлорид, хлорид магния.

ТЭ в составе патолого-физиологических терминов.

Цель: расширение и детализация знаний патолого-физиологической, патолого-анатомической и клинической терминологии при конструировании медицинских терминов.

Форма контроля СРС: семинар-беседа с использованием творческих заданий

Задания для самостоятельной работы:

I. Выделите терминологические элементы, укажите значение терминов: cancerogenus, cardiologia, macrogenia, pneumosclerosis, megalosplenism, stomatologist, biopsy, melanoma, xerostomia, pyoderma, bradyphagia, cardiostenosis, proctostomia, pylorospasm, angiocardiology.

II. Составьте термины со следующими начальными терминологическими элементами:

cardi-: поражение мышцы сердца вследствие атеросклероза сердечных артерий; воспаление околосердечной сумки; врач-специалист по лечению заболеваний сердечно-сосудистой системы; учащение сердечных

сокращений; воспаление сердечной мышцы; дистрофическое поражение мышцы сердца;

angi-: стойкое расширение просвета кровеносного или лимфатического сосуда; доброкачественная опухоль из сосудистой и волокнистой соединительной ткани; рентгеновский снимок кровеносных и лимфатических сосудов; множественные ангиомы; рентгенологическое исследование кровеносных и лимфатических сосудов;

Суффиксы -osis, -iasis, -itis, -oma в патолого- физиологических терминах.

Цель: расширение и детализация знаний патолого-физиологической, патолого-анатомической и клинической терминологии при конструировании медицинских терминов с помощью суффиксов -osis, -iasis, -itis, -oma.

Форма контроля СРС: коллоквиум

Задания для самостоятельной работы:

I. Запишите термины на латинском языке:

лейкоцитурия, нефропатия, патогенез, спленомегалия, вазорафия, брадикардия, себорея, спазмофилия, пиелонефрит, акроцианоз, гематолог, микрогнатия, перинефрит, моноцитопоз, гипогалактия, лейкодерма, тахифагия, уремия, дактилоспазм, ортоптика, педиатрия.

II. Образуйте термины с заданным значением:

метод регистрации биопотенциалов сердца; врач-специалист по лечению детских болезней; отсутствие менструации в течение шести месяцев; доброкачественная опухоль только из кровеносных сосудов/

III. Переведите термины на русский язык:

herniotomia abdominalis interna; cysta pancreatis; astherna totalis; mastopathia fibrosa; hydrops vesicae felleae; amputatio pedis dextri;

Рекомендуемая литература и интернет-ресурсы:

основная

1. Манвелян, Э.А. Латинский язык. Учебное пособие / Э.А. Манвелян. – Ставрополь: Изд-во СКФУ, 2015. – 301 с.
2. Манвелян, Э.А. Латинский язык. Учебно-методическое пособие / Э.А. Манвелян. – Ставрополь: Изд-во СКФУ, 2015. – 171 с.
3. Чернявский, М. Н. Латинский язык и основы фармацевтической терминологии: учебник / М. Н. Чернявский. - 5-е изд., испр. и доп. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2015. - 400 с. - ISBN 978-5-9704-3500-7. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт].

URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970435007.html>

дополнительная:

1. Берко З.В., Знаменская С.В. Методические разработки по фармацевтической терминологии для студентов 1 курса стоматологического факультета. – Ставрополь: Изд-во СГМА, 2003.
2. Латинский язык / Под редакцией В.Н. Ярхо, В.И. Лободы. – М.: Высшая школа, 2002. – 384 с.
3. Петрова Г.В. Латинская терминология в медицине: справ. - Учеб. пособие для медиков и фармацевтов. – М.: Астрель: АСТ, 2005. – 157 с.
4. Чернявский М.Н. «Латинский язык и основы медицинской терминологии»: Учебник – М.: Медицина, 2002. – 336 с.
5. Чернявский М.Н. «Латинский язык и основы фармацевтической терминологии»: Учебник. – М.: Медицина, 2002. – 448 с.

методическая:

1. Манвелян Э.А. Латинский язык. Учебное пособие. Ставрополь: Изд-во СКФУ, 2012. – 374с. (электронный вариант)
2. Манвелян Э.А. Латинский язык. Учебно-методическое пособие. Ставрополь: Изд-во СКФУ, 2012. – 148 с. (электронный вариант).
3. Манвелян Э.А. Латинский язык. Методические рекомендации к СРС. Ставрополь: Изд-во СКФУ, 2012. – 86 с (электронный вариант).

Интернет-ресурсы:

1. Латинский язык и основы медицинской терминологии. www.medbook.net.ru/012602.shtml
2. Латинский язык и основы медицинской терминологии. Литература для студентов медицинских вузов www.bolero.ru/books/9785225041106.html
3. Компьютерная литература. Латинский язык и основы терминологии. 4-е

изд. www.combook.ru/product/2077980

4. Латинский язык и основы терминологии для студентов медицинских институтов
www.ozon.ru/context/detail/id/3794519
5. Латинский язык и основы терминологии
www.kupitknigu.ru/books/1777687.shtml
6. <http://latinsk.ru>
7. www.lingualatina.ru

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Северо-Кавказский федеральный университет»
Колледж СКФУ в г. Ставрополе

УТВЕРЖДАЮ
И.о. декана медико-
биологического факультета
Лиховид А.А.

**МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ
К САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

ОП.03 Основы латинского языка с медицинской терминологией

Специальность	<u>34.02.01</u>	<u>СЕСТРИНСКОЕ ДЕЛО</u>
	код	наименование специальности
Форма обучения	<u>очная</u>	
	очная, заочная, очно-заочная	

Ставрополь

Пояснительная записка

Цель СРС: углубить и систематизировать у будущего специалиста знания по фармацевтической и медицинской латинской терминологии, подготовить терминологически грамотного провизора, специалиста в области фармации, легко ориентирующегося в содержании профессиональной терминологии, владеющего прочными навыками в произношении и применении латинских терминов, а также терминов греко- латинского происхождения в транскрипции на русском и латинском языках.

Теоретические задачи:

- владение базовыми знаниями по латинской грамматике, которые требуются для понимания и грамотного использования терминов фармацевтических и медицинских на латинском языке;
- формирование терминологической грамотности, выражающейся в знании основ профессионально языка.

Практические задачи:

- 1) обучение основам латинской грамматики;
- 2) привитие навыков и умений в произношении латинских звуковых комплексов, беглом чтении и понимании значений отдельных словообразующих элементов;
- 3) обучение способам словообразования и основным принципам конструирования производных и сложных терминов;
- 4) научение фармацевтической, в том числе химической номенклатуре и правилам выписывания и оформления рецептов на русском и латинском языках;
- 5) формирование у студентов специального лексического минимума фармацевтической и медицинской латыни на уровне долговременной памяти.

Воспитательные задачи:

- формирование коммуникативной компетентности, путём использования интерактивных форм обучения;
- формирование коллектива и групповой сплоченности, в ходе организации групповых форм учебной работы.
-

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать: – основную фармацевтическую и медицинскую терминологию на латинском языке (900 лексических и словообразовательных единиц на уровне долговременной памяти в качестве активного словарного запаса);
– общие основы словообразования международных непатентованных и тривиальных наименований лекарственных средств.

Уметь: – переводить с русского языка на латинский и с латинского языка на русский фармацевтические и медицинские термины;
– выполнять задания на определение общего смысла и на конструирование фармацевтических и медицинских терминов по терминологическим элементам;
– обладать навыками чтения и письма на латинском языке фармацевтических терминов и рецептов.; грамотно писать рецепты, переводить их с русского языка на латинский и с латинского языка на русский.
– образовывать на латинском языке наименования химических соединений (оксидов, солей, кислот).
– вычленять в составе наименований лекарственных средств частотные отрезки, несущие определённую типовую информацию о лекарстве.

Владеть: – навыками чтения и письма на латинском языке фармацевтических и

клинических терминов и рецептов, химических соединений (оксидов, кислот, солей);
– перевода без словаря с латинского на русский и с русского на латинский рецептов и фармацевтических и медицинских терминов.

Задания для самостоятельной работы:

I. Упражнения для закрепления навыков чтения

Укажите несколько правильных ответов:

Термины, в которых буква «с» читается как [ц]:

1. plicae
2. auricula
3. chiasma
4. cellula
5. calyx

Термины, в которых буква «с» читается как [ц]:

6. conjunctiva
7. calculosus
8. buccinator
9. viscera
10. bifurcatio

Термины, в которых буква «s» читается как [з]:

11. accessorius
12. intumescencia
13. versio
14. vesica
15. suspensorius

Термины, в которых буква «s» читается как [з]:

16. adiposus
17. anserinus
18. commissura
19. serotinus
20. sudorifer

Термины, в которых буква «и» читается как [в]:

21. pleura
22. aequalis
23. aqua
24. sublingualis

Термины, в которых буква «и» читается как [в]:

25. guttur
26. gustus
27. lingua
28. cingulum
29. aquaeductus

Термины, в которых сочетание «ti» читается как [ци]:

30. spatium
31. diverticulum
32. digestio
33. ossificatio

34. mixtio

Термин, в котором должна быть написана буква «к»:

35. контрактура

36. гипогликемия

37. глаукома

38. кутикула

39. камфора

Термин, в котором должна быть написана буква «к»:

40. ксероформ

41. констриктор

42. кальций

43. консилиум

44. дискинезия

укажите соответствие:

«термины - чтение начальной буквы»

quartus а. к

gustus б. ц

ciliaris в. г

calyx

cervix

II. Выучите латинские изречения

Similia similibus curantur.

Подобное лечится подобным.

Contraria contrariis curantur.

Противоположное лечится
противоположным.

Festina lente.

Торопись медленно.

Правила ударения

Цель: развитие и закрепление навыков правильного ударения при произношении слов на латинском языке, при профессиональном общении с употреблением терминов и номенклатурных наименований фармацевтических объектов на латинском языке.

Форма контроля СРС: беседа

Задания для самостоятельной работы:

III. Вставьте пропущенные слова

1. Практически для правильной постановки ударения нужно знать длительность...слога.

2. Если Вы хорошо усвоили правила краткости, то не поставите ударение на гласном, за которым следует...

3. Гласный звук всегда долгий перед ..., а также перед буквами ... или ...

4. Знаками долготы или краткости Вы должны пользоваться только в том случае, если за гласным...

IV. Поставьте ударение и объясните длительность предпоследнего слога.

Brassicaceae

Urtica dioica

Inula helenium

Pachycarpinum

Betula

Quercus petraea

Zincum	Kalanchoe	Matricaria
Retinolum	Eleutherococcus	Chamomilla
hydrojodidum	Absinthium	magister
Digitalis fer-	Leuzea	Frangula
ruginea	Potentilla,	quantum satis
Rubus idaeus	Hydrolysinum	Belladonna
racemosa	Antipyrinum	Gicyrrhiza glabra

Морфология. Глагол. Четыре спряжения.

Цель: углубление, расширение и детализация знаний об элементах грамматики латинского и древнегреческого языков, о применении глаголов и глагольных форм в фармацевтической и медицинской терминологии; развитие и закрепление навыков правильного произношения слов на латинском языке; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: тестовый контроль

Задания для самостоятельной работы:

Определите, от каких латинских глаголов происходят следующие заимствованные слова в русском языке:

стерилизация, экстрагент, фильтр, фильтрация, финал, перколятор (прибор), перколяция (техническая операция), мацерация (техническая операция), студент, доцент, препарат, лаборатория, аудитория, рефрижератор, инфундирка, лекция, лектор, контузия, формация, сигнатура (обозначение), валериана, консервант, репетитор, репетиция, экстракция, линимент (жидкая мазь).

Переведите короткие предложения, лишь в необходимых случаях обращаясь к словарю.

А. С латинского: 1. Adhibete caute. 2. Diu coque, tum refrigera et cola. 3. Primum praepara, deinde da. 4. Nota bene! 5. Festina lente. 6. Vivere est cogitare. 7. Divide et impera. 8. Noli nocere. 9. Noli infundere. 10. Sume medicamentum per se (в чистом виде). 11. Salve, collega! 12. Vale et ama me.

Б. С русского: 1. Быстро приготовь и раздели. 2. Переверни! 3. Растворите, затем профильтруйте. 4. Тщательно взболтайте и налейте. 5. Быстро простерилизуйте.

Глагол. Инфинитив. Повелительное наклонение.

Цель: углубление, расширение и детализация знаний о применении глаголов, глагольных форм в фармации; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: тестовый контроль

Задания для самостоятельной работы:

Определите спряжение и образуйте формы повелительного наклонения:

studēre – изучать, laborāre – работать, punīre – наказывать, salvēre – здравствовать, excusāre – извинять, legēre – читать.

Переведите на русский язык.

valere, praeparāre, audīre, repetēre, valēre, refrigēre, vivere, addēre, scribere, linīre, dividere, cogitāre.

Рекомендуемая литература и интернет-ресурсы:

основная

4. Манвелян, Э.А. Латинский язык. Учебное пособие / Э.А. Манвелян. –

Ставрополь: Изд-во СКФУ, 2015. – 301 с.

5. Манвелян, Э.А. Латинский язык. Учебно-методическое пособие / Э.А. Манвелян. – Ставрополь: Изд-во СКФУ, 2015. – 171 с.

6. Чернявский, М. Н. Латинский язык и основы фармацевтической терминологии: учебник / М. Н. Чернявский. - 5-е изд., испр. и доп. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2015. - 400 с. - ISBN 978-5-9704-3500-7. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт].

URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970435007.html>

дополнительная:

6. Берко З.В., Знаменская С.В. Методические разработки по фармацевтической терминологии для студентов 1 курса стоматологического факультета. – Ставрополь: Изд-во СГМА, 2003.

7. Латинский язык / Под редакцией В.Н. Ярхо, В.И. Лободы. – М.: Высшая школа, 2002. – 384 с.

8. Петрова Г.В. Латинская терминология в медицине: справ. - Учеб. пособие для медиков и фармацевтов. – М.: Астрель: АСТ, 2005. – 157 с.

9. Чернявский М.Н. «Латинский язык и основы медицинской терминологии»: Учебник – М.: Медицина, 2002. – 336 с.

10. Чернявский М.Н. «Латинский язык и основы фармацевтической терминологии»: Учебник. – М.: Медицина, 2002. – 448 с.

методическая:

4. Манвелян Э.А. Латинский язык. Учебное пособие. Ставрополь: Изд-во СКФУ, 2012. – 374с. (электронный вариант)

5. Манвелян Э.А. Латинский язык. Учебно-методическое пособие. Ставрополь: Изд-во СКФУ, 2012. – 148 с. (электронный вариант).

6. Манвелян Э.А. Латинский язык. Методические рекомендации к СРС. Ставрополь: Изд-во СКФУ, 2012. – 86 с (электронный вариант).

Интернет-ресурсы:

8. Латинский язык и основы медицинской терминологии. www.medbook.net.ru/012602.shtml

9. Латинский язык и основы медицинской терминологии. Литература для студентов медицинских вузов www.bolero.ru/books/9785225041106.html

10. Компьютерная литература. Латинский язык и основы терминологии. 4-е изд. www.combook.ru/product/2077980

11. Латинский язык и основы терминологии для студентов медицинских институтов www.ozon.ru/context/detail/id/3794519

12. Латинский язык и основы терминологии www.kupitknigu.ru/books/1777687.shtml

13. <http://latinsk.ru>

14. www.lingualatina.ru